



# 安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3393  
27 June 1994

CHINESE

## 第三三九三次会议临时逐字记录

1994年6月27日星期一,上午10时30分  
在纽约总部举行

<u>主席</u> : 胡赛比先生	(阿曼)
<u>成员国</u> : 阿根廷	卡登纳斯先生
巴西	德拉弗洛尔先生
中国	李肇星先生
捷克共和国	罗夫斯基先生
吉布提	杜拉尼先生
法国	默里梅先生
新西兰	博希曼先生
尼日利亚	甘巴里先生
巴基斯坦	汗先生
俄罗斯联邦	西多罗夫先生
卢旺达	比齐马纳先生
西班牙	佩道耶先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
美利坚合众国	奥尔布赖特夫人

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

上午11时05分开会

通过议程

议程通过。

南非问题

秘书长关于南非问题的报告(S/1994/717)

主席(以英语发言):我要通知安理会,我收到南非代表的一封信,他在信中要求邀请他参加安理会对这个议程项目的讨论。根据惯例,我提议,征得安理会同意,依照《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,斯图尔德先生(南非)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)安全理事会现在审议其议程项目。

安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于南非问题的报告,即文件S/1994/717。安理会成员面前还有文件S/1994/752,其中载有安理会在事先磋商中拟定的一项决议草案案文。

我要提请安理会成员注意文件S/1994/627,其中载有1994年5月26日希腊常驻联合国代表团临时代办给秘书长的一封信的案文

我的理解是,安全理事会准备对其面前的决议草案(S/1994/752)进行表决。如果没有人反对,我现在就把决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成: 阿根廷、巴西、中国、捷克共和国、吉布提、法国、新西兰、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、俄罗斯联邦、卢旺达、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王

国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 15票赞成。决议草案获得一致通过,成为第930(1994)号决议。

安全理事会就此结束其对“南非问题”项目的审议,根据第930(1994)号决议第4段,从安理会处理事项清单上删除这一项目。

上午11时10分散会